



WISE™

Models: RK815DTGL
RK825DTGL

Get the
Full
Manual

at
www.risco.com

ENGLISH

WISE RK815DTGL/RK825DTGL detectors are the ultimate motion detectors for professional installations, incorporating Anti-Cloak™ Technology (ACT™), adhering to new environmentally friendly guidelines.

RK815DTGL/RK825DTGL detectors are available in 10m, 15m and 25m models, and include built-in end-of-line (EOL) resistors to simplify installation.

Installation / Maintenance

- Mounting - The RK815DTGL/RK825DTGL can be mounted either on a flat surface or on a wall corner (corner mounting).
 - Using a suitable tool, open the following knockouts on the detector's base (see Figure 1).
- Back tamper "Breakable plate" not applicable in this version.
- To select the correct vertical adjustment position for wide angle lens, use the scale on the bottom left hand side of the PCB as follows:

Mounting height and scale position based on room size:

Mounting Height	L - LONG	S - SHORT
For RK815DTGL		
2.1m-2.7m (6'11"-8'10")	15m (50')	8m (20')
For RK825DTGL		
1.8m-2.0m (5'11"-6'7")	25m (82')	8m (26')

Remedies: For Corridor installations, select position to "L" and mount the detector at 2.5m/8'2" height.

3. Set jumpers (see Jumper Setting section).

Note: Reset the detector after each change made to the settings.

4. Install the front cover back to its place (in a reverse sequence of the removal).

5. Perform a Walk test (see Walk Test section).

6. Changing Lenses (see Figure 2).

Terminal Wiring (Figure 5)

Terminal	Description
- 12 +	12VDC Input
ALARM	N.C. Relay
TAMPER	N.C. Tamper switch
FAULT/AM	Not applicable in this version.
LED	LED operation remote control

****Activation Signal-**

If 12VDC is applied, and the LED/SET Input Jumper is on 12v position

OV is applied and LED/SET Input Jumper is on OV position

Jumper Settings

Jumper	Function
SW1-1: LED	Used to determine the operation of the detector's LEDs
ON (Default)	LEDs are enabled, allowing LED control via the LED input terminal.
OFF	LEDs are disabled
SW1-2: ACT	Used to determine if ACT mode is enabled or disabled
ON	ACT Enabled Important: Do not use ACT™ mode if you are expecting that there will be moving objects outside the required protected area, a corridor for example.
OFF (Default)	ACT Disabled.
SW1-3: Green Line	The RK815DTGL/RK825DTGL includes a Green Line feature that follows environmental guidelines by avoiding surplus emission.
ON	Green Line feature is enabled: To deactivate the MW module, the LEDs must be remotely disabled by the LED terminal. Note: When 'Green Line' is on (Microwave off), the detector will still activate (PIR only)
OFF (Default)	Green Line feature is disabled. MW is constantly in use.
SW1-4: Self Test	Not applicable in this version.
J1 - Alarm EOL J2 - Tamper EOL	Jumpers J1 and J2 allow the selection of Tamper and Alarm resistance (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) according to the control panel (see Figure 3). Follow the terminal block connection diagram in Figure 3 when connecting the detector to a Double End Of Line (DEOL) Zone.
J4 - LED/SET INPUT	Used to determine the polarity of the external input.

See Terminal Wiring section, LED Terminal

Jumper



Function

See Terminal Wiring section, LED Terminal

Walk Test

- 2.1 minutes after applying power (warm-up period), walk the test Detector over the entire protected area to verify proper operation of the unit (see Figure 6).
- The MW range can be adjusted by using the potentiometer located on the PCB. It is important to set the potentiometer to the lowest possible setting that will still provide enough coverage for the inner boundary protected area (see Figure 4).

MW range adjustment (Figure 4)

	A Detector	B Corridor
1 Over power		
2 Under power		
3 Correct adjustment		

LEDs Display

LED	State	Description
Yellow	On	PIR detection
	Flashing	Trouble in PIR channel
Green	On	MW detection
	Flashing	Trouble in MW channel
Red	On	ALARM
All LEDs	Flashing (consecutively)	At power-up, the LEDs will flash consecutively until the end of the warm-up period (2-3 minutes).

Technical Specification

Electrical	
Current consumption	16mA at 12VDC (Typical) 41mA at 12VDC (max.)
Voltage requirements	9-16VDC***
Alarm contacts	24VDC, 0.1A
Tamper contacts	24VDC, 0.1A
Environmental	
RF immunity	According to EN50130-4
Operating temperature	0°C to 49°C (14°F to 131°F)
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Optical	
Filtering	White Light Protection
Physical	
Size	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 in.)
Weight	120 gr. (4.2 oz.)

*** Power to be supplied by 5A max. power source using safety approved wires, with a min Gauge of 20AWG.

FRANÇAIS

Les détecteurs WISE RK815DTGL/RK825DTGL sont les tout derniers modèles de détecteurs de mouvement conçus pour établissements professionnels. Ils intègrent la technologie de l'Anti-Cloak™ (ACT™), répondant aux nouvelles directives de protection de l'environnement.

Disponibles en modèles 10m, 15m et 25m, les détecteurs WISE RK815DTGL/RK825DTGL comprennent des résistances de Fin de ligne (EOL = end-of-line) intégrées qui facilitent l'installation.

Installation

- Montage – RK815DTGL/RK825DTGL peut être installé soit sur une surface plane soit en coin (cavité ou droit).
 - A l'aide d'un outil adéquat, ouvrez les gâchettes pré-perçées correspondantes sur la base du détecteur (cf. Figure 1).
- Pour définir le bon réglage vertical, positionnez l'appareil en LENTILLE GRAND ANGLE. Servez-vous de l'échelle figurant sur le côté inférieur gauche de la carte PCB (cf. Figure 6) comme suit:

Hauteur de montage et position selon la taille de la pièce:

Hauteur de montage	L - LONG	C - COURT (SHORT)
For RK815DTGL		
2.1m-2.7m (6'11"-8'10")	15m (50')	6m (20')
For RK825DTGL:		
1.8m-2.0m (5'11"-6'7")	25m (82')	8m (26')

Remarque: Pour les installations en couloir, sélectionnez la position "L" et appliquez l'option de montage à hauteur de 2.5m/8'2".

- Réglez les cavaliers (cf. 3 Réglage des cavaliers).
- Remplacez le couvercle frontal (en inversant pour cela l'ordre des étapes de la procédure de retrait).
- Exécutez un test de passage (cf. 3 Test de passage).
- Changement des lentilles (cf. Figure 2).

Câblage des Terminals (cf. Figure 5)

Terminal	Description
- 12 +	Entrée 12VCC
ALARM	Relais N.F., 24VCC, 0.1A
TAMPER	Relais N.F., 24VCC, 0.1A

Test de passage

- 2.1 minutes après avoir réalisé la mise sous tension (séquence d'échauffement), effectuez un test de passage pour vérifier l'efficacité du détecteur sur la totalité de la zone à protéger.
- Assurez-vous d'avoir bien réinstallé le couvercle frontal avant de mettre le détecteur sous tension (cf. Figure 6).
- Le potentiomètre situé sur la carte PCB permet de régler la portée de détection hyperpériphérique. Il est important de régler le potentiomètre sur le niveau le plus bas possible qui fournira cependant une couverture suffisante sur la totalité de la zone à protéger.

Réglage de la portée HF (cf. Figure 4)

	A Détecteur	B Couloir
1 Trop puissant		
2 Pas assez puissant		
3 Réglage correct		

Affichage LED

LED	Position	Signification
Jaune	Allumée (ON)	Détection IRP
	Cignotante	Panne de canal IRP
Verte	Allumée (ON)	Détection HF (hyperfréquence)
	Cignotante	Panne de canal HF
Rouge	Allumée (ON)	Indique une ALARME
Toutes diodes LED	Cignotante (l'une après l'autre)	Lors de la mise sous tension, les diodes LED cignotent de manière interrompue, l'une après l'autre, jusqu'à la fin de la séquence d'échauffement (2 à 3 minutes).

Terminal

Description

FAULT / AM

Non applicable dans cette version.

LED

Contrôle à distance des indicateurs LED

Lorsqu'un "Signal d'Activation™" est appliqué à l'entrée LED du bloc des terminaux ou borne de connexion, les indicateurs LED se désactivent (cf. aussi l'entrée Test automatique dans le tableau consacré au Réglage des cavaliers). Les voyants LED sont actifs si rien n'est relié (sauf si le cavalier LED s'est éteint (OFF)).

****Signal d'Activation-**

Si une tension de 12VCC est appliquée et que le Cavalier d'entrée LED/SET est en position 12V

-Ou-

Si la Terre (GND) est reliée, le Cavalier d'entrée LED/SET est en position OV.

Réglage des cavaliers

Cavalier	Fonction
SW1-1: LED	Définit le fonctionnement des indicateurs LED du détecteur.
Marche (ON) (Défaut)	L'activation des indicateurs LED dépend du paramétrage du contrôle à distance de leur fonctionnement (cf. 5 Câblage des Terminals, borne de connexion LED).
Arrêt (OFF)	Les indicateurs LED sont désactivés.
SW1-2: ACT	Définit si le mode ACT est activé ou non
Marche (ON)	ACT activé. Important: Utiliser pas le mode ACT™ dans une zone en dehors de laquelle le passage d'objets en mouvement vous paraît logique et attendu, un couloir par exemple.
Arrêt (OFF) (Défaut)	ACT désactivé.
SW1-3: Green Line	RK815DTGL/RK825DTGL comprend une caractéristique "Green Line", concept qui permet aux détecteurs de respecter les directives environnementales en évitant les émissions excessives.
Marche (ON)	"Green Line" activée: Pour désactiver le module HF pendant les périodes d'inactivité, les indicateurs LED doivent être désactivés à distance.
Arrêt (OFF) (Défaut)	Green Line désactivé (OFF): le canal HF est constamment activé.
SW1-4:	Non applicable dans cette version.
J1 - Alarm EOL J2 - Tamper EOL	Les cavaliers J1, J2 permettent de sélectionner les résistances EOL (fin de ligne) d'Autoprotection, Alarme et FAULT/AM (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K et 12K) en fonction de la centrale (cf. Figure 3 ci-dessous). Suivez les indications du diagramme de connexion du bloc des terminaux de la Figure 3 pour relier le détecteur à une zone EOL Double (DEOL).
J4 - Entrée LED/SET	Détermine la polarité de l'entrée externe.

Cf. 5 Câblage des Terminals, bornes de connexion LED (Mise en service).

Cf. 5 Câblage des Terminals, bornes de connexion LED (Mise en service).

Électriques

Consommation électrique	14.8 mA à 12VCC (en utilisation typique) 39.5 mA à 12VCC (max. avec tous les voyants LED allumés)
Tension requise	9-16VCC
Contacts d'alarme	24VCC, 0.1A
Temps minimal de changement d'état:	2 seconds
Contacts d'autoprotection	24VCC, 0.1A
Résistance de la boucle de Détection:	Etat ouvert: plus que 10 Etat fermé: moins que 1°ohm
Ondulations résiduelles maximales admissibles:	0.25 crête à crête
Environnementales	
Immunité RF	Selon EN50130-4
Température de fonctionnement	De 0°C à 49°C (14°F à 131°F)
Température de stockage	De -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Indice de protection:	IP 31/K 02
Taille du câble à utiliser:	Fil de diamètre au moins 0.5 mm pour une longueur ne dépassant pas 300 mètres
Optiques	
Filtrage	Protection anti-lumière blanche
Physiques	
Dimensions	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 in.)
Poids	120g

Organisme de certification

AFNOR CERTIFICATION: 11 rue Francis de Pressensé
93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex, http://www.marque-nf.com

CNPP: BP 2265, 27950 ST MARCEL, http://www.cnpp.com

ESPAÑOL

Los detectores RK815DTGL/RK825DTGL son la última palabra en detectores de movimiento para instalaciones profesionales, incorporando la tecnología Anti-Cloak™ (ACT™), adheriéndose a las nuevas directrices respetuosas con el medioambiente.

Los detectores RK815DTGL/RK825DTGL están disponibles en versiones de 10m, 15m y 25m, e incluyen resistencias incorporadas de fin de línea (EOL) para simplificar la instalación.

Instalación / Mantenimiento

- Montaje - El RK815DTGL/RK825DTGL puede montarse en una superficie plana o en un rincón de pared (montaje en rincón).
 - Usando una herramienta apropiada, abra los siguientes agujeros pre-marcados en la base del detector (ver Figura 1).
- Para seleccionar la posición correcta de ajuste vertical para lentes gran angular utilice la escala en el lado izquierdo del PCB, según se indica:

Altura de montaje y posición de la escala según el tamaño de la habitación:

Altura de Montaje	L - LONG	S - SHORT
Para RK815DTGL		
2.1m-2.7m (6'11"-8'10")	15m (50')	6m (20')
Para RK825DTGL		
1.8m-2.0m (5'11"-6'7")	25m (50')	8m (26')

Note: Para instalaciones de Pasillo, seleccione la posición "L" e instale a 2.5m/8'2" de altura.

- Configure los puentes (véase la sección Configuración de Puentes).
- Coloque de nuevo la tapa delantera en su lugar (de modo inverso al de retirada)
- Realice una prueba de Movimiento (véase la sección Prueba de Movimiento).
- Cambiando las Lentes (ver Figura 2).

Cableado del Terminal (ver Figura 5)

Terminal	Descripción
- 12 +	Entrada de 12VCC
ALARM	Relé N.C.
TAMPER	Commutador del Tamper N.C.
FAULT/AM (Falto/AM)	No se aplica en esta versión.
LED	Control remoto del funcionamiento del LED

****Señal de Activación-**

Si se aplican 12VCC, el puente (jumper) LED/SET INPUT está en la posición 12V

- O -

Se aplican OV y el puente (jumper) LED/SET INPUT está en la posición OV.

Configuración de los Puentes

Puente	Función
SW1-1: LED	Usado para determinar el funcionamiento de los LEDs del detector.
ON (Predetrm.)	Los LEDs están habilitados, permitiendo el control del LED a través del terminal de entrada del LED
OFF	Los LEDs están deshabilitados.
SW1-2: ACT	Usado para determinar si el modo ACT está habilitado o deshabilitado
ON	ACT Habilitado Importante No use el modo ACT™ si usted espera que haya objetos en movimiento fuera del área protegida requerida, p.ej. un pasillo.
OFF (Predetrm.)	ACT Deshabilitado.
SW1-3: Green Line	El RK815DTGL/RK825DTGL incluye una característica Green Line que sigue las directivas medioambientales evitando un exceso de emisión.
ON	La característica Green Line está habilitada: Para desactivar el módulo de MW, los LEDs deben deshabilitarse remotamente mediante el terminal LED.
OFF (Predetrm.)	NOTA: Cuando 'Green Line' está activado (MW desactivado), el detector aún se activará (sólo PIR).
SW1-4: SELF TEST (Auto Test)	La característica Green Line está deshabilitada: el MW está constantemente en uso
J1 - Alarm EOL J2 - Tamper EOL EOL (Fin de Línea)	Los puentes J1 y J2 permiten la selección de la resistencia del Tamper y de la Alarma (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) según el panel de control. Siga el diagrama de conexión del bloque de terminales de la Figura 3 cuando conecte el detector a una Zona de Doble Fin-de-Línea (DEOL).
J4 - LED/SET INPUT (ENTRADA LED/SET)	Usado para determinar la polaridad de la entrada externa.

Prueba de Movimiento

- Dos minutos después de la puesta en marcha (periodo de calentamiento), haga la prueba de movimiento al detector en toda el área protegida para verificar el correcto funcionamiento de la unidad (véase Figura 6).
- El rango de MW puede ajustarse mediante el potenciómetro situado en el PCB (puede circularse impreso). Es importante ajustar el potenciómetro a la configuración más baja posible que aún pueda proporcionar suficiente cobertura al límite interior del área protegida.

Ajuste del Rango de MW (véase Figura 4)

	A Detector	B Pasillo
1 Energía excesiva		
2 Energía baja		
3 Ajuste correcto		

Visualización de los LEDs

LED	Estado	Descripción
Amarillo	Encendido	Detección PIR
	Parpadeando	Problema en el canal PIR
Verde	Encendido	Detección MW
	Parpadeando	Problema en el canal MW
Rojo	Encendido	ALARMA
Todos los LEDs (sucesivamente)	Parpadeando (sucesivamente)	Al poner en marcha, los LEDs parpadearán consecutivamente hasta el final del periodo de calentamiento (2-3 minutos).

Especificaciones Técnicas

Eléctricas	
Consumo de corriente	16mA a 12VCC (Típico) 41mA a 12VCC (Máx.)
Requisitos de voltaje	9-16VCC
Contatos de Alarma	24VCC, 0.1A
Contatos de Tamper	24VCC, 0.1A
Ambientales	
Immunidad a RF	Según EN50130-4
Temperatura de funcionamiento	0°C a 49°C (14°F a 131°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Óptica	
Filtrado	Protección contra luz blanca
Físicas	
Tamaño	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 pul.)
Peso	120 gr. (4.2 oz.)

ITALIANO

I rivelatori MISE RK815DTGL/RK825DTGL sono rivelatori di movimento che integrano le tecnologie più avanzate per le installazioni professionali. Questi rivelatori includono la tecnologia (ACT™) e la funzione Green Line per evitare emissioni superflue nell'ambiente.

IRK815DTGL/RK825DTGL sono disponibili nei modelli 10, 15 e 25 metri ed hanno le resistenze di fine linea integrate nel circuito per semplificare al massimo l'installazione.

Installazione / Manutenzione

1. Installazione - RK815DTGL/RK825DTGL può essere installato sia su di una superficie piana che ad angolo.
- Utilizzando uno strumento appropriato aprire i fori a sfondare, di seguito elencati, della base del contenitore come illustrato in Figura 1.

Nota Il foro a sfondare per il tamper antirimozione non è applicabile in questa versione.

2. Per selezionare la posizione corretta della scheda elettronica con la lente grandangolo montata, usare i riferimenti (LONG / SHORT) situati nella parte inferiore sinistra della scheda elettronica seguendo le indicazioni della tabella di seguito illustrata:

Altezza di installazione e regolazione scheda elettronica in funzione dell'area di copertura:

Altezza di installazione	L - LONG	S - SHORT
Per il modello RK815DTGL		
2.1m - 2.7m	15m	6m
Per il modello RK825DTGL		
1.8m - 2.0m	25m	8m

Nota Per installazioni con Lente Corridoio selezionare sempre la posizione "L" e montare il rivelatore a 2.5m di altezza.

3. Predisporre i ponticelli (vedere la sezione relativa).

Nota Ad ogni modifica delle predisposizioni/regolazioni, effettuare sempre un reset del rivelatore rimuovendo e applicando tensione.

4. Rimontare il coperchio frontale e stringere la vite di blocco coperchio.
5. Effettuare una prova di copertura (Sezione Prova di movimento).
6. **Sostituzione delle Lenti** (vedere Figura 2).

Cablaggio Morsetteria (vedere Figura 5)

Morsetto	Descrizione
- 12 +	Ingresso di alimentazione 12V
ALARM	Relé N.C.
TAMPER	Interruttore N.C.
FAULT/AM	Non applicabile in questa versione.
LED	Controllo remoto dei LED e funzione GREEN LINE (con ponticello GREEN LINE inserito) Quando viene applicato un "Segnale di Attivazione™" al morsetto LED, tutti i LED vengono disabilitati e, se il ponticello GREEN LINE è INSERITO, la sezione microonda viene disabilitata. Nota affinché la microonda venga disabilitata non ci deve essere alcun comando sul morsetto SET. I LED sono abilitati se al morsetto LED non è collegato niente (a meno che il ponticello LED sia estratto).

****Per Segnale di attivazione si intende quanto segue-**

- Viene applicata una tensione 12 Vcc e il ponticello LED/SET Input è nella posizione 12V
- Viene applicato un riferimento di alimentazione 0V e il ponticello LED/SET Input è nella posizione 0V

Predisposizione microinterruttori e ponticelli

Microint./Pontic.	Funzione
SW1-1: LED	Usato per abilitare o disabilitare il funzionamento dei LED.
ON (Default)	I LED sono abilitati ed è possibile anche controllarli via comando remoto tramite l'ingresso LED.
OFF	I LED sono disabilitati. Non è possibile alcun controllo remoto.
SW1-2: ACT	Usato per abilitare o disabilitare la funzione ACT
ON	ACT abilitato Importante Non usare la funzione ACT™ se nel luogo di installazione del rivelatore si prevede movimento di oggetti al di fuori dell'area protetta come, ad esempio, il movimento di persone in un corridoio attiguo.
OFF (Default)	ACT disabilitato.
SW1-3: Green Line	RK815DTGL/RK825DTGL include la funzione Green Line che evita emissioni radio superflue nell'ambiente.
ON	La funzione Green Line è abilitata: Per disabilitare la sezione microonda (MW) va applicato un comando di attivazione al morsetto LED (0V o 12V in funzione della polarità configurata tramite il ponticello LED/SET INPUT). I LED verranno in questo caso disabilitati. La sezione microonda viene disabilitata in questo modo solo se al morsetto SET non viene applicata alcuna tensione. Nota Quando la funzione Green Line è attiva (Microonda spenta), il rivelatore si attiva usando la sola sezione ad infrarossi (PIR).

Microint./Pontic.	Funzione
OFF (Default)	La funzione Green Line è disabilitata. La sezione a microonda (MW) è sempre accesa.
SW1-4: Self Test	Non applicabile in questa versione.
J1 - Alarm EOL J2 - Tamper EOL	I ponticelli J1 e J2 permettono la selezione dei valori resistivi da assegnare ai circuiti di Tamper e di Allarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) in funzione della centrale d'allarme utilizzata (vedere la Figura 3 in basso). Seguire lo schema di collegamento dei morsetti illustrato in Figura 3 quando si vuole collegare il sensore ad una centrale d'allarme usando il doppio bilanciamento resistivo (DEQL).
J4- LED/SET INPUT	Usato per impostare la polarità dei comandi di attivazione per gli ingressi LED e SET.
	Posizionato sul lato 12V richiede come comando di attivazione una tensione positiva. Fare riferimento alla sezione relativa il Cablaggio Morsetteria, morsetto LED.
	Posizionato su 0V richiede come comando di attivazione un riferimento negativo di alimentazione 0V. Fare riferimento alla sezione relativa il Cablaggio Morsetteria, morsetto LED.

Prova di movimento (Walk Test)

1. Due o tre minuti dopo aver alimentato il rivelatore (preriscaldamento) effettuare la prova di copertura dell'area da proteggere verificando la risposta del rivelatore tramite l'accensione dei LED (vedere Figura 6).
2. La portata della microonda va regolata tramite l'apposito potenziometro situato sulla scheda elettronica. Regolare il potenziometro della microonda al minimo possibile riferito all'area da proteggere.

Regolazione Portata MW (vedere Figura 4)

1 Regolazione Alta	A Rivelatore
2 Regolazione Basso	B Corridoio
3 Regolazione corretta	

LED Stato Descrizione

LED	Stato	Descrizione
Giallo	illuminato	Rilevazione del canale PIR
	Lampeggiante	Anomalia del canale PIR
Verde	illuminato	Rilevazione del canale MW
	Lampeggiante	Anomalia del canale MW
Rosso	illuminato	ALLARME
Tutti i LED	Lampeggiante (consecutivamente)	All'alimentazione tutti i LED lampeggiano in sequenza fino alla fine del periodo di preriscaldamento (2-3 minuti).

Specifiche Tecniche

Elettriche	
Assorbimento di corrente	16mA a 12V – (Nominale) 41mA a 12V – (Massimo)
Alimentazione richiesta	da 9V – a 16V–
Contatti di allarme	24V –, 0.1A
Contatti Tamper	24V –, 0.1A
Immunità RF	Conforme a EN50130-4
Temp. funzionamento	da 0°C a 49°C
Temp. stoccaggio	da -20°C a 60°C
Optica	
Filtro	Protezione contro le luci bianche
Fisiche	
Dimensioni	127.6 x 64.2 x 46.6 mm
Peso	120 gr.

PORTUGUÊS

Os detectores RK815DTGL/RK825DTGL são a última palavra em detectores de movimento para instalações profissionais, incorporando a tecnologia Anti-Cliq™ e (ACT™), aderindo às novas normas amistosos do meio-ambiente.

Os detectores RK815DTGL/RK825DTGL estão disponíveis em modelos de 10m, 15m e 25m, e incluem resistências embutidas de fim-de-linha (EOL) para simplificar a instalação.

Instalação / Manutenção

1. Montagem - O MISE 815DTGL/825DTGL pode ser montado numa superfície plana ou num canto da parede (montagem de canto).
- Usando uma ferramenta apropriada, abra os seguintes furos pré-marcados na base do detector (ver Figura 1).

Nota Voltar adulara "quebrável chapa" não se aplica a esta versão.

2. Para usar a posição correta de ajuste vertical para lentes de ângulo aberto, use a escala localizada no lado esquerdo inferior do PCB, como segue:

Altura de montagem e posição da escala baseada no tamanho do local:

Altura de Montagem	L - LONGA	C - CURTA
Para RK815DTGL		
2.1m-2.7m (6'11"-8'10")	15m (50')	6m (20')
Para RK825DTGL		
1.8m-2.0m (5'11"-6'7")	25m (82')	8m (26')

Nota Para instalações de Corredor, selecione a posição "L" e instale a 2.5m/8'2" de altura.

3. Configure os jumpers (ver a seção Configuração de Jumpers).
- Nota** Reajuste o detector depois de cada modificação feita nas configurações.
4. Recolque a tampa dianteira em seu lugar (na sequência contrária à da remoção)
5. Realize uma prova de Caminhada (ver a seção Prova de Caminhada).
6. Troca de Lentes (ver. Figura 2).

Terminais de Fiação (ver. Figura 5)

Terminal	Descrição
- 12 +	Entrada de 12VDC
ALARME	Relé N.F.
TAMPER	Chave do tamper N.F.
FALHA/AM	Não aplicável nesta versão.
LED	Controle remoto da operação do LED Quando um "Sinal de Aclionamento" é aplicado ao terminal de entrada do LED, todos os LEDs serão desativados. Os LEDs são ativados se nada estiver conectado (a menos que o jumper do LED esteja em OFF) ou 0V/12V for aplicado (segundo a posição do Jumper de Entrada do LED, 12V ou 0V)

****Sinal de Aclionamento-**
Se 12VDC é aplicado, e o Jumper de Entrada do LED/SET está na posição 12V
- OU -
0V é aplicado e o Jumper de Entrada do LED/SET está na posição 12V

Configuração dos Jumpers

Jumper	Função
SW1-1: LED	Usado para determinar a operação dos LEDs do detector.
ON (Predeterm.)	LEDs estão habilitados, permitindo o controle do LED através do Terminal de Entrada do LED
OFF	LEDs estão desativados.
SW1-2: ACT	Usado para determinar se o modo ACT está habilitado ou desativado.
ON	ACT Habilitado Importante Não use o modo ACT™ se pensa que possam existir objetos que se movam fora da área protegida requerida, um corredor por exemplo.
OFF (Predeterm.)	ACT Desativado.
SW1-3: Green Line	O RK815DTGL/RK815DTGL/RK825DTGL inclui uma característica Green Line que segue as diretrizes de proteção ao meio ambiente, evitando a emissão de energia em excesso.
ON	A característica Green Line está habilitada: Para desativar o módulo de microonda quando os LEDs forem desativados remotamente. Nota Quando "Green Line" é ativado (Microondas desligado), o detector ainda estará funcionando (apenas Infravermelho Passivo).
OFF (Predeterm.)	A característica Green Line está desativada: o Microondas está constantemente em uso
SW1-4: Auto Teste	Não se aplica a esta versão.

J1 - Alarm EOL J2 - Tamper EOL	Os jumpers J1 e J2 permitem a seleção da resistência do Tamper e do Alarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) de acordo com o painel de controle (ver Figura 3 abaixo). Siga o diagrama de conexão do bloco de terminais na Figura 3, ao conectar o detector a uma Zona de Duplo Fim-de-Linha (DEQL).
J4 - ENTRADA DO LED/SET	Usado para determinar a polaridade da entrada externa.
	Ver a seção Terminais de Fiação, terminal LED.
	Ver a seção Terminais de Fiação, terminal LED.

Prova de Movimento

Importante As distâncias podem variar de acordo com as condições térmicas ambientais.

1. Dois minutos depois de ativar (período de aquecimento), caminhe para testar o Detector através de toda a área protegida para verificar a correta operação da unidade (ver Figura 6).
2. O alcance de Microondas deve ser ajustado usando-se o potenciômetro, que está localizado no PCB. É importante colocar o potenciômetro na configuração mais baixa possível que ainda possa proporcionar suficiente cobertura para toda a área protegida.

Ajuste do Alcance do Microondas (ver Figura 4)

1 Energia em excesso	A Detector
2 Energia fraca	B Corredor
3 Ajuste correto	

Visualização dos LEDs

LED	Estado	Descrição
Amarelo	Acesso	Deteção de Infravermelho Passivo
	Piscando	Problema no canal de Infravermelho Passivo
Verde	Acesso	Deteção no Microondas
	Piscando	Problema no canal de Microondas
Vermelho	Acesso	ALARME
Todos os LEDs (sucessivamente)	Piscando	Ao conectar, os LEDs piscarão consecutivamente até o final do período de aquecimento (2-3 minutos). Ao final do período de aquecimento, o LED VERMELHO continuará piscando até o final da iniciação do AM.

Especificações Técnicas

Elétricas	
Consumo de Corrente	16mA a 12VDC (Típico) 41mA a 12VDC (Máx.)
Requisitos de voltagem	9 -16VDC
Contatos de alarme	24VDC, 0.1A
Contatos de Tamper	24VDC, 0.1A
Ambientais	
Imunidade a RF	De acordo com EN50130-4
Temperatura de operação	0°C a 49°C (14°F a 131°F)
Temperatura de armazenamento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Ótica	
Filtragem	Proteção contra luz branca
Físicas	
Tamanho	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 pol.)
Peso	120 gr. (4.2 oz.)



U.S. Patent Number:
This product is protected under Patent No. US 7,126,476 B2. Other patents pending.

RED Compliance Statement:
Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.



Clarification

RK815DTGL/RK825DTGL applicable countries (European version):

BE	CY	CZ	DK
FR	GR		
HU	IE	IT	LV
LT			
LU	MT	NL	PL
PT			
SE	SL	ES	SK
GB	RO	TR	CH
NO			

RK815DTGL/RK825DTGL applicable countries (German Version): AT, CZ, SL, DE, TR, RU, EE

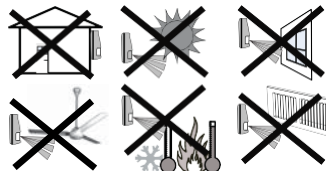
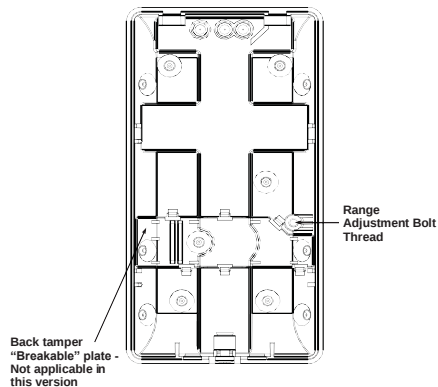


Figure 1.
Back cover - Knockouts



Back tamper "Breakable" plate - Not applicable in this version

Figure 3.
Schematic of EOL Resistors
Tamper / Alarm EOL Jumpers

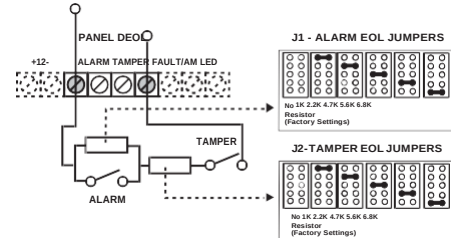


Figure 6.
RK815DTGL/RK825DTGL Lenses and Microwave Range

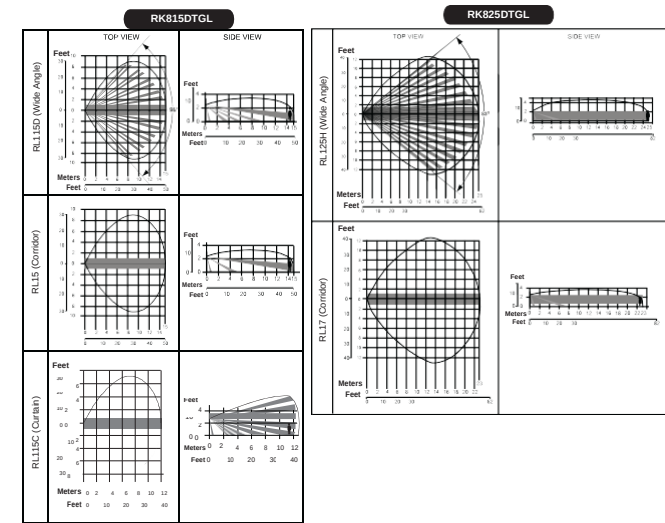


Figure 2.
Lens Replacement

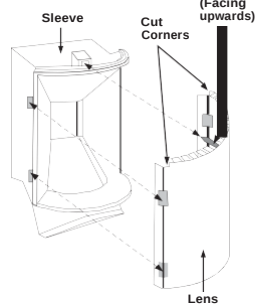


Figure 4.
MW range adjustment

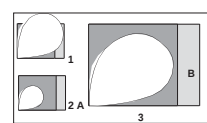
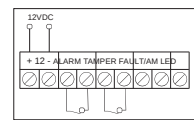


Figure 5.
Terminal Wiring



FCC Caution.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement